



# COMUNE DI DUE CARRARE

## PROVINCIA DI PADOVA

COPIA

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 28

Sessione Ordinaria di 1<sup>a</sup> convocazione Seduta Pubblica

Verbale letto, approvato e Sottoscritto

**Oggetto: Verità e Giustizia per Giulio Regeni e per e per tutte le persone oggetto di tortura in qualsiasi parte del Mondo.**

IL PRESIDENTE  
F.to Moro Davide

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Merlo Annalisa

N. reg. Pubbl.

#### REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Certifico io sottoscritto Segretario Comunale che copia della presente delibera viene affissa all'albo comunale per la pubblicazione di 15 giorni consecutivi con decorrenza dal giorno

.....

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Merlo Annalisa

L'anno **duemilasedici**, addì **ventinove** del mese di **luglio** alle ore **19.45** nella Sala delle adunanze, previa convocazione con avvisi scritti debitamente notificati nei modi e termini del vigente "Regolamento per il funzionamento del consiglio comunale", si è riunito il Consiglio Comunale

#### All'appello nominale del presente ordine del giorno risultano:

Ruolo	Cognome e Nome	Pres	Ass. G	Ass. I
Sindaco	Moro Davide	X		
Consigliere	Rosina Andrea	X		
Consigliere	Mattiolo Filippo	X		
Consigliere	Favero Gino	X		
Consigliere	Carpanese Alice	X		
Consigliere	Penello Laura	X		
Consigliere	Gazzabin Serena	X		
Consigliere	Pizzo Giovanni	X		
Consigliere	Menegazzo Cinzia	X		
Consigliere	Garbo Claudio	X		
Consigliere	Gallinaro Giulia	X		
Consigliere	Menegazzo Nicola	X		
Consigliere	Crivellaro Giampietro	X		

#### CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione pubblicata a

norma di legge all'Albo Pretorio

#### E' DIVENUTA ESECUTIVA

Ai sensi dell'art. 134 comma 3 del D.Lgs. 267/2000.

Il .....

#### E' DICHIARATA IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

Ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D.Lgs. 267/2000.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Merlo Annalisa

**Partecipa** alla seduta la Sig.ra **Merlo Annalisa** Segretario Comunale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, il Sig.Moro Davide, nella sua qualità di Sindaco del Comune assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione del punto in oggetto.

Scrutatori sono i sigg.ri: **Pizzo Giovanni- Menegazzo Cinzia - Menegazzo Nicola**

**Copia conforme all'originale.**

Li, \_\_\_\_\_

L'INCARICATO

Bertipaglia Catia

## **Deliberazione di Consiglio Comunale n. 28 del 29/07/2016**

### **OGGETTO: Verità e Giustizia per Giulio Regeni e per tutte le persone oggetto di tortura in qualsiasi parte del Mondo.**

#### **Il Presidente propone per l'approvazione il seguente testo di deliberazione:**

##### ***“Premesso che:***

- *Il 3 febbraio 2016 in Egitto, presso Giza, all'estrema periferia del Cairo, è stato trovato il corpo senza vita di Giulio Regeni, ricercatore e dottorando italiano di 28 anni, scomparso in circostanze misteriose dalla capitale egiziana il 25 gennaio 2016;*
- *Giulio Regeni si trovava in Egitto dal mese di settembre 2015 per compiere degli studi riguardanti il corso di dottorato di ricerca in politiche internazionali che stava svolgendo presso la prestigiosa Università di Cambridge;*
- *Il 25 gennaio 2016 ricorreva il quinto anniversario della rivoluzione di piazza Tahir che ha portato alla deposizione del presidente Mubarak;*
- *Come accertato dalla autopsia, il corpo di Giulio Regeni presentava chiari segni di tortura: "bruciature di sigarette, un orecchio mutilato, tagli ed ecchimosi ovunque, un colpo alla testa" (dal Fatto Quotidiano del 5 febbraio 2016), "aveva sette costole rotte, segni di scariche elettriche sui genitali e un'emorragia cerebrale" (da L'Internazionale del 15 febbraio 2016), "sono state strappate le unghie delle dita e dei piedi. Sono state fratturate sistematicamente le falangi, lasciando tuttavia intatti gli arti inferiori e superiori. E' stato mutilato un orecchio" (da La Repubblica dell'8 febbraio 2016);*

##### ***Considerato che:***

- *Giulio Regeni era specializzato in conflitti e processi di democratizzazione e, da quanto riportano gli organi di stampa, era in contatto con oppositori del regime militare di Al Sisi che sta portando avanti un'opera di sistematica repressione di ogni tipo di dissenso politico interno;*
- *Le autorità egiziane hanno fin da subito fornito versioni contrastanti, mettendo in atto evidenti tentativi di depistaggio al punto da attribuire la morte di Regeni prima ad un "incidente", e poi arrivando addirittura a non escludere "la pista (...) criminale o di vendetta personale";*
- *Le autorità egiziane hanno con ogni probabilità scambiato Giulio Regeni per una spia, visto quanto emerso da inchieste giornalistiche secondo le quali il giovane studente italiano fosse ricercato già dalla fine di dicembre 2015;*

##### ***Rilevato che:***

- *Sono proseguiti i depistaggi e la scarsa collaborazione da parte del governo egiziano, evidentemente impegnato ad evitare che si faccia piena luce su quanto accaduto, e questo nonostante il Governo italiano abbia con forza richiesto alle autorità egiziane il massimo impegno per l'accertamento della verità, e lo stesso Ministro degli Esteri, Paolo Gentiloni, abbia dichiarato che "L'Italia non si accontenterà di verità di comodo";*
- *Esiste il fondato rischio che con il passare del tempo la ricostruzione su quanto realmente accaduto a Giulio Regeni diventi sempre più complicata e, con essa, l'individuazione dei responsabili, a qualunque livello siano, della sua morte;*
- *L'Ong "Amnesty International" e il quotidiano "La Repubblica" hanno lanciato la campagna "Verità per Giulio Regeni" con l'obiettivo di evitare che l'omicidio del giovane ricercatore italiano cada nell'oblio, campagna alla quale hanno aderito molti Comuni e Regioni, Università scuole e Biblioteche e molti gruppi e associazioni;*

*Si propone al Consiglio Comunale*

*di aderire alla suindicata campagna al fine di richiedere a tutte le autorità competenti di approfondire ogni sforzo per l'accertamento della verità anche per onorare la memoria di questo giovane e coraggioso ricercatore italiano, dando mandato al Sindaco di provvedere:*

- *A sollecitare il Parlamento e il Governo Italiano affinché si attivino in tutte le sedi internazionali preposte per far piena luce sulla morte di Giulio Regeni;*
- *Ad inviare questa delibera, e la relativa discussione, ai Presidenti della Camera dei Deputati e al Senato della Repubblica.*
- *Di inviare copia della presente delibera ai Presidenti di quanti più possibili Consigli Comunali d'Italia e a chiedere che venga messa all'Ordine del Giorno per poter essere votata;*

- Di diffondere sul sito istituzionale del Comune il banner con la scritta “VERITA’ PER GIULIO REGENI”;

### **IL CONSIGLIO COMUNALE**

*Vista* la proposta di delibera;

*Atteso* che, ai sensi dell’art. 49, 1° comma, del D.Lgs. n. 267/00 e ss.mm.ii. il presente atto costituisce mero atto di indirizzo e pertanto non sono dovuti i pareri di regolarità tecnica e contabile;

*Uditi* gli interventi:...

*Dichiarata* chiusa la discussione, il Sindaco Presidente procede con la votazione, che espressa per alzata di mano dà il seguente risultato, accertato con l’assistenza degli scrutatori retroindicati:

Consiglieri presenti e votanti: voti favorevoli n.                      contrari n.                      astenuti n.

### **DELIBERA**

di aderire alla suindicata campagna al fine di richiedere a tutte le autorità competenti di approfondire ogni sforzo per l’accertamento della verità anche per onorare la memoria di questo giovane dando mandato al Sindaco di provvedere:

- A sollecitare il Parlamento e il Governo Italiano affinché si attivino in tutte le sedi internazionali preposte per far piena luce sulla morte di Giulio Regeni;
- Ad inviare copia della presente delibera e relativa discussione ai Presidenti della Camera dei Deputati e al Senato della Repubblica.
- Ad inviare copia della presente delibera ai Presidenti di quanti più possibili Consigli Comunali d’Italia e a chiedere che venga messa all’Ordine del Giorno per poter essere votata;
- Di diffondere sul sito istituzionale del Comune il banner con la scritta “VERITA’ PER GIULIO REGENI”;

*successivamente*, con separata votazione, espressa in forma palese, avente il seguente esito, accertato con l’assistenza degli scrutatori retroindicati:

Consiglieri presenti e votanti: voti favorevoli n.                      contrari n.                      astenuti n.

### **DELIBERA**

Di dichiarare il presente atto immediatamente esecutivo, ai sensi dell’art. 134, c. 4 del D.Lgs. 267/00 e ss.mm.ii, stante l’urgenza di diffonderne i contenuti fra la cittadinanza e le altre amministrazioni comunali”

-----

*Dichiarata* aperta la discussione sull’argomento si registrano gli interventi come riportati nell’allegato C) alla presente deliberazione che ne forma parte integrante e sostanziale;

*Dichiarata* chiusa la discussione, il Presidente pone in votazione i seguenti emendamenti:

- **emendamento all’oggetto**, nel nuovo testo: da “Verità e giustizia per Giulio Regeni” a «Verità e giustizia per Giulio Regeni e per tutte le persone oggetto di tortura in qualsiasi parte del mondo».

**Il Consiglio Comunale** effettua la votazione in forma palese, chiusasi con il seguente risultato accertato come per legge:

Consiglieri presenti	n.	13
Voti favorevoli	n.	13
Voti contrari	n.	0
Astenuti	n.	0

L’emendamento è **approvato**.

- **secondo emendamento** consistente nell’integrazione della proposta di deliberazione con l’inserimento nel dispositivo del seguente punto:

«di chiedere al Governo italiano l’immediato ritiro dell’ambasciatore in Egitto fino al chiarimento definitivo della vicenda».

**Il Consiglio Comunale** effettua la votazione in forma palese, chiusasi con il seguente risultato accertato come per legge:

Consiglieri presenti	n. 13
Voti favorevoli	n. 13
Voti contrari	n. 0
Astenuti	n. 0

L'emendamento è **approvato**.

- **terzo emendamento** consistente nell'integrazione della proposta di deliberazione con l'inserimento nel dispositivo del seguente punto:

«di chiedere al Governo italiano di anteporre i diritti umani agli interessi economici».

**Il Consiglio Comunale** effettua la votazione in forma palese, chiusasi con il seguente risultato accertato come per legge:

Consiglieri presenti	n. 13
Voti favorevoli	n. 13
Voti contrari	n. 0
Astenuti	n. 0

L'emendamento è **approvato**.

il Presidente pone quindi in votazione **la proposta di delibera come sopra formulata integrata con gli emendamenti approvati**;

**Il Consiglio Comunale** effettua la votazione in forma palese, chiusasi con il seguente risultato accertato come per legge:

Consiglieri presenti	n. 13
Voti favorevoli	n. 13
Voti contrari	n. 0
Astenuti	n. 0

**Il Presidente** proclama l'esito della votazione e dichiara approvata la proposta come sopra formulata integrata con gli emendamenti approvati;

## II CONSIGLIO COMUNALE

**Visto l'esito della votazione;**

### **D e l i b e r a**

1) di aderire alla suindicata campagna al fine di richiedere a tutte le autorità competenti di approfondire ogni sforzo per l'accertamento della verità anche per onorare la memoria di questo giovane dando mandato al Sindaco di provvedere:

- A sollecitare il Parlamento e il Governo Italiano affinché si attivino in tutte le sedi internazionali preposte per far piena luce sulla morte di Giulio Regeni;
- Ad inviare copia della presente delibera e relativa discussione ai Presidenti della Camera dei Deputati e al Senato della Repubblica.
- Ad inviare copia della presente delibera ai Presidenti di quanti più possibili Consigli Comunali d'Italia e a chiedere che venga messa all'Ordine del Giorno per poter essere votata;
- Di diffondere sul sito istituzionale del Comune il banner con la scritta "VERITA' PER GIULIO REGENI";
- Di chiedere al Governo italiano l'immediato ritiro dell'ambasciatore in Egitto fino al chiarimento definitivo della vicenda».**
- Si chiede al Governo italiano di anteporre i diritti umani agli interessi economici».**

**Successivamente**, con separata votazione chiusasi col seguente risultato:

Consiglieri presenti	n. 13
Voti favorevoli	n. 13
Voti contrari	n. 0
Astenuti	n. 0

la presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D.Lgs. 267 del 18.8.2000

-----

**Dopo di che** il Presidente pone in votazione la **Mozione d'urgenza per l'adesione all'appello della "Rete 29 aprile" sulle vittime di epurazione in Turchia**, proposta dall'Assessore Favero Gino, come da allegati A) e B) alla presente deliberazione che ne formano parte integrante e sostanziale;

-----

**Si dà atto che prima della votazione è uscito dall'aula l'assessore Rosina Andrea pertanto il numero dei consiglieri presenti è 12**

-----

**Sentiti** gli interventi riportati **nell'allegato E)** alla presente deliberazione che ne forma parte integrante e sostanziale;

**Il Consiglio Comunale** effettua la votazione in forma palese, chiusasi con il seguente risultato accertato come per legge:

Consiglieri presenti	n. 12
Voti favorevoli	n. 11
Voti contrari	n. 0
Astenuti	n. 1 (Crivellaro Giampietro)

**Il Presidente** proclama l'esito della votazione e dichiara approvata la Mozione d'urgenza come allegata A) e B) alla presente deliberazione.

-----

Il Consigliere Menegazzo Nicola presenta una **interrogazione** della quale dà lettura nel testo **allegato D)** alla presente deliberazione per formarne parte integrante e sostanziale.

-----

La seduta termina *ore 21:44*.

-----

**ALLEGATI:**

Allegati A) e B) Mozione d'urgenza

Allegato C) verbale di discussione su "Verità e Giustizia per Giulio Regeni"

Allegato D) interrogazione

Allegato E) verbale di discussione su Mozione per l'adesione all'appello della "Rete 29 aprile" sulle vittime di epurazione in Turchia